



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 12. heinäkuuta 2023
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2023/0279(NLE)

11600/23
ADD 1

PECHE 290

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	11. heinäkuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 433 final – LIITE
Asia:	LIITTEET asiakirjaan Ehdotus: neuvoston päätös sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU) 2019/824 kumoamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 433 final – LIITE.

Liite: COM(2023) 433 final – LIITE



Bryssel 11.7.2023
COM(2023) 433 final

ANNEXES 1 to 2

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus: neuvoston päätös

**sinievätonnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetussa komissiossa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU) 2019/824
kumoamisesta**

LIITE I

Sinievätönnikalan suojelukomissiossa (CCSBT) unionin puolesta otettava kanta

1. PERIAATTEET

CCSBT:n puitteissa unioni

- a) varmistaa, että CCSBT:n puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat kansainvälisen oikeuden, ja erityisesti vuonna 1982 tehdyn YK:n merioikeusyleissopimuksen, vuonna 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen sekä aavan meren kalastusalueiden kansainvälisten suojelu- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämistä vuonna 1993 tehdyn sopimuksen sekä satamavaltion toimenpiteistä vuonna 2009 tehdyn elintarvike- ja maatalousjärjestön sopimuksen määräysten mukaisia;
- b) edistää meren biologisen monimuotoisuuden säilyttämisestä ja kestävästä käytöstä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen mukaisen sopimuksen tavoitteita, kuten myös biodiversiteettisopimuksen sopimuspuolten 15:nnessä konferenssissa (COP-15) sovittuja tavoitteita erityisesti meren biologisen monimuotoisuuden suojelun parantamisen osalta sekä sen tavoitteen osalta, jonka mukaan 30 prosenttia maapallon meristä suojellaan merisuojelualueiden avulla;
- c) edistää Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanoa, mukaan lukien biodiversiteettistrategia, ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeva strategia erityisesti luonnonsuojelun osalta ja Pellolta pöytään -strategia, sekä edistää vahvempaa EU:ta maailmannäyttämöllä;
- d) edistää muovistrategian ja saasteettomuustoimintasuunnitelman tavoitteita erityisesti muovien ja meren saastumisen vähentämisen osalta;
- e) toimii yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä soveltamiensa tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, erityisesti soveltamalla asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja kestävästi mahdollistaviin tasoihin liittyviä tavoitteita ekosysteemilähtöisen lähestymistavan käytön edistämiseksi kalastuksenhoidossa, tahattomien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista, saaliiden poisheittäminen lopettamiseksi asteittain, kalastustoiminnasta meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppisiin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi sekä kohtuullisen elintason turvaamiseksi kalastustoiminnasta riippuvaisille tahoille edistämällä taloudellisesti kannattavaa ja kilpailukykyistä unionin kalastusalaan ottaen samalla huomioon kuluttajien edut;
- f) toimii yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta annetusta komission tiedonannosta 19. maaliskuuta 2012 annettujen neuvoston päätelmien¹ mukaisesti;
- g) toimii merten biologisen monimuotoisuuden säilyttämisen osalta EU:n kansainvälisen valtamerien hallinnoinnin ohjelmasta annetun yhteisen tiedonannon²

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN/2022/28 final, 24.6.2022.

sekä mainittua yhteistä tiedonantoa koskevien neuvoston päätelmien³ tavoitteiden mukaisesti;

- h) pyrkii siihen, että sidosryhmät osallistuvat asianmukaisesti CCSBT:n toimenpiteiden valmisteluvaiheeseen, ja varmistaa, että CCSBT:n puitteissa toteutettavat toimenpiteet ovat CSBT-yleissopimuksen mukaisia;
- i) pyrkii ottamaan kantoja, jotka vastaavat alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen soveltamia parhaita käytäntöjä;
- j) pyrkii yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin kahdenvälisissä kalastussuhteissaan kolmansien maiden kanssa harjoittaman politiikan kanssa ja varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa muuhun politiikkaansa, erityisesti ulkosuhteiden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla;
- k) pyrkii luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin laivastolle CSBT-yleissopimusalueella samojen periaatteiden ja vaatimusten perusteella kuin sovelletaan unionin lainsäädännön mukaan, sekä edistämään näiden periaatteiden ja vaatimusten yhdenmukaista soveltamista;
- l) edistää koordinoitua CCSBT:n, olemassa olevien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja alueellisten meriyleissopimusten välillä sekä tapauksen mukaan yhteistyötä maailmanlaajuisten organisaatioiden kanssa kunkin tahon toimeksiannon puitteissa;
- m) edistää tonninkalaan liittyvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kesken yhteistyömekanismeja ns. tonninkalaan liittyviä alueellisia kalastuksenhoitojärjestöjä koskevan Koben prosessin kautta.

2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii tapauksen mukaan tukemaan sitä, että CCSBT toteuttaa seuraavat toimenpiteet:

- a) toimenpiteet meriekosysteemien ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämisen ja täysimääräisen ennallistamisen sekä kantojen kestävyden edistämiseksi ottaen huomioon ilmastonmuutokseen liittyvät näkökohdat;
- b) kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet CSBT:n yleissopimusalueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, kuten sellaisessa kalastuksessa, jossa pyydetään CCSBT:n säätelemiä meren elollisia luonnonvaroja, sovellettavat suurimpia sallittuja saaliita ja kiintiöitä tai pyyntiponnistuksen säätelyä koskevat toimenpiteet, joilla pyritään palauttamaan tai säilyttämään kyseiset varat vähintään sellaisella tasolla, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Kyseisiin säilyttämis- ja hoitotoimenpiteisiin on tarvittaessa sisällyttävä erityistoimenpiteitä liikakalastuksesta kärsiviä kalakantoja varten pyyntiponnistuksen pitämiseksi tasolla, joka mahdollistaa asianomaisten kantojen elpymisen;
- c) toimenpiteet, joilla edistetään kalastusalan tietojenkeruuta luotettavien kanta-arvioiden mahdollistamiseksi, tuetaan CCSBT:n tiedekomitean tieteellistä työtä ja pohjustetaan tieteeseen perustuvia hoitopäätöksiä, sekä toimenpiteet valvontakomitean vahvistamiseksi, sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi ja säännöllisten toimintaa koskevien riippumattomien arviointien tekemiseksi;
- d) toimenpiteet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastuksen) ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi yleissopimusalueella,

³ 15973/22, 13.12.2022.

mukaan lukien LIS-alusten luettelointi ja ristiinluettelointi muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa, sekä toimenpiteet kalojen ja kalastustuotteiden jäljitettävyyden parantamiseksi saaliin kirjausmenettelyä koskevien vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;

- e) seuranta-, valvonta- ja tarkkailutoimenpiteet yleissopimusalueella, jotta voidaan varmistaa valvonnan tehokkuus sekä vastaavuus CCSBT:n puitteissa hyväksytyjen toimenpiteiden kanssa, mukaan lukien jälleenlaivaustoimien valvonnan vahvistaminen jälleenlaivausta koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- f) toimenpiteet kalastustoiminnasta meriluonnon monimuotoisuuteen ja meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi, mukaan lukien CSBT-yleissopimusalueella olevia haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat suojelutoimenpiteet CSBT-yleissopimuksen ja valtamerillä harjoitettavan syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevien FAO:n kansainvälisten suuntaviivojen mukaisesti sekä toimenpiteet tahattomien saaliiden, erityisesti vaarantuneiden meressä elävien lajien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista ja saaliiden poisheittäminen lopettamiseksi asteittain;
- g) toimenpiteet, joilla pyritään vähentämään merten pilaantumista, estämään muovin päästämistä mereen ja vähentämään meressä olevasta muovista meriluonnon monimuotoisuudelle ja meriekosysteemeille aiheutuvia vaikutuksia, mukaan lukien toimenpiteet hylättyjen, kadonneiden tai muuten poisheitettyjen pyydysten vaikutusten vähentämiseksi valtameressä ja kyseisten pyydysten tunnistamisen ja talteenoton helpottamiseksi pyydysten merkitsemistä koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- h) toimenpiteet pelkästään hainevien keräämiseksi harjoitettavan kalastuksen kieltämiseksi sekä sen edellyttämiseksi, että kaikki hait puretaan aluksesta siten, että jokainen evä on niissä luonnollisesti kiinni;
- i) suositukset, tarvittaessa ja asiaankuuluvien perustamisasiakirjojen sallimassa laajuudessa, kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi;
- j) tapauksen mukaan yhteiset toimintamallit muiden, erityisesti samalla alueella kalastuksenhoitoa harjoittavien, alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa;
- k) muut tekniset toimenpiteet CCSBT:n alaisten elinten ja työryhmien lausuntojen perusteella.

LIITE II

Sinievätönnikalan suojelemista koskevan yleissopimuksen laajennetun komission kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus

Kun CCSBT:n on määrä tehdä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on ennen jokaista kyseisen elimen laajennetun komission kokousta toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta esitettävässä kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut olennaiset tiedot liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Tätä tarkoitusta varten Euroopan komissio toimittaa neuvostolle tai sen valmisteluelimille riittävän aikaisin ennen kutakin CCSBT:n kokousta kyseisiin tietoihin perustuvan asiakirjan, jossa esitetään unionin kannan ehdotetun tarkennuksen erityispiirteet unionin puolesta esitettävän kannan yksityiskohdista käytävää keskustelua ja niiden hyväksymistä varten.

Jos jossakin CCSBT:n laajennetun komission kokouksessa – mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset – ei päästä yksimielisyyteen, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi, jotta uudet seikat voidaan ottaa huomioon unionin kannassa.